

Договор № 4
об оказании услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу)

г. Грозный

«24» 02 2026г.

Автономная некоммерческая организация профессионального образования «Колледж физической культуры и спорта, современных технологий», именуемый в дальнейшем «Заказчик», в лице директора Богатыревой Заремы Резвановны, действующего на основании Устава с одной стороны, и Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение "Специальная (коррекционная) общеобразовательная школа-интернат для глухих и слабослышащих", именуемый в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Хашумовой Айшат Висарбековны, действующего на основании Устава, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем.

1. Предмет Договора

1.1. Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу (далее - «услуги») по заявкам Заказчика на безвозмездной основе.

2. Права и обязанности Сторон

2.1. Исполнитель имеет право:

2.1.1. В случае возникновения непредвиденных обстоятельств уведомить Заказчика о переносе даты мероприятия путем электронной почты, телефонного сообщения.

2.2. Исполнитель обязуется:

2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям Договора;

2.2.2. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод) осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию;

2.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением слуха.

2.3. Заказчик обязан:

2.3.1. Заблаговременно (за два дня) подать заявку на оказание Исполнителем услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения информации.

2.3.2. Заявки подавать путем электронной почты, телефонного сообщения.

2.3.3. Осуществлять доставку сурдопереводчика в школу своими силами

3. Ответственность Сторон

3.1. Стороны несут ответственность за неисполнение и или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

3.2. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые стороны не могли предвидеть

и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся События, на которые стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

4. Заключительные положения

4.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

4.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до 31 декабря 2026 года.

4.3. Договором предусмотрено автоматическое пролонгирование на следующий календарный год, если к тому времени ни одной из сторон не было принято решение о его расторжении, о чем необходимо проинформировать вторую сторону письменно за 30 (тридцать) календарных дней до завершения указанного срока действия.

4.4. Все изменения и дополнения к настоящему договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

4.5. Настоящий договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

5. Адреса, реквизиты и подписи Сторон

Заказчик:

**Автономная некоммерческая
организация профессионального
образования «Колледж физической
культуры и спорта, современных
технологий»**

ИНН: 2014048038;
КПП: 201401001;
ОГРН: 1262000001350;

Адрес: 364063, Чеченская Республика,
г. Грозный, переулок Огородный, 9

Директор:



(наименование должности, фамилия, имя, отчество)

М.П.



**Зарина Резвановна
Богат'ева**

Исполнитель:

**Государственное бюджетное
общеобразовательное учреждение
"Специальная (коррекционная)
общеобразовательная школа-интернат для
глухих и слабослышащих"**

ИНН: 2015036719;
КПП: 201501001;
ОГРН: 1032001200791
р/с: 0322463960000009400
к/с: 40102810945370000083
Отделение-НБ Чеченская Республика//УФК по
Чеченской Республике
л/с:
БИК: 019690001

Адрес: 364016, Чеченская Республика,
г. Грозный, ул. Абдаллы II Бен Аль-Хусейна, 15

Директор:

**Айшат Висарбековна
Хашумова**

(наименование должности, фамилия, имя, отчество)



М.П.